



Traité Nazir

Michna 2 - Chapitre 1

הריני נזיר מן החרצנים, מן הזוגין, מן התגלחת, מן הטומאה--הרי זה נזיר, וכל דקדוקי נזירות עליו. הריני כשמשון, כבן מנוח, כבעל דלילה, כמי שעקר דלתות עזה, כמי שניקרו פלשתים את עיניו--הרי זה נזיר שמשון. מה בין נזיר עולם לנזיר שמשון: נזיר עולם--הכביד שיערו, מקל בתער ומביא שלוש בהמות; ואם נטמא, מביא קרבן טומאה. נזיר שמשון--הכביד שיערו, אינו מקל; ואם נטמא, אינו מביא קרבן טומאה.

[Celui qui dit :] « Que je sois Nazir pour [m'interdire] les pépins », « [Que je sois Nazir] pour [m'interdire] les enveloppes », « [Que je sois Nazir] pour [m'interdire] la coupe [des cheveux] » ou « [Que je sois Nazir] pour [m'interdire] l'impureté », a le statut de Nazir et tous les moindres détails des lois de la Nezirout lui sont appliqués.

[Celui qui dit :] « Que je sois Nazir pour [m'interdire] les pépins, « [Que je sois Nazir] pour [m'interdire] les enveloppes », « [Que je sois Nazir] pour [m'interdire] la coupe [des cheveux] » ou « [Que je sois Nazir] pour [m'interdire] l'impureté », a le statut de Nazir et tous les moindres détails des lois de la Nezirout lui sont appliqués.

[Celui qui dit :] « Que je sois comme Chimchone », « [Que je sois Nazir] comme le fils de Manoa'h », « [Que je sois Nazir] comme l'époux de Délila », [Que je sois Nazir] comme celui qui arracha les portes de 'Azza », « [Que je sois Nazir] comme celui qui a eu les yeux crevés par les Philistins », a le statut de « Nazir Chimchone ».

Quelle différence y a-t-il entre le « Nazir définitif » et le « Nazir Chimchone » ?

Le « Nazir définitif » :

[Lorsque] ses cheveux pèsent [trop], il allège sa chevelure avec une lame et apporte [alors] trois animaux. Et s'il devient impur, il apporte un « sacrifice [d'une personne qui s'est rendue] impure ».

Le « Nazir Chimchone » ?

[Lorsque] ses cheveux pèsent [trop], il ne peut pas alléger [sa chevelure en la raccourcissant]. Et s'il devient impur, il n'apporte pas de « sacrifice [d'une personne qui s'est rendue] impure ».



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions